

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

8

2002

Publicat la 31 august 2002

AGEPI – jubileul de 10 ani

La 8 SEPTEMBRIE 2002 vom marca JUBILEUL DE 10 ANI al fondării Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale a Republicii Moldova (AGEPI).

Anume la 8 septembrie, acum 10 ani, Guvernul Republicii Moldova a aprobat Regulamentul Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale, instituită prin decretul prezidențial nr. 120 din 25 mai 1992. Aceste două documente au pus temelia creării AGEPI și a sistemului de protecție juridică a proprietății industriale în Republica Moldova.

AGEPI este organul administrativ central, aflat în subordonarea directă a Guvernului, abilitat să acorde protecție juridică proprietății industriale pe teritoriul țării. Funcția principală a AGEPI constă în: recepționarea, examinarea cererilor de protecție (pentru invenții, modele de utilitate, mărci și denumiri de origine a produselor, desene și modele industriale, soiuri de plante, topografiile ale circuitelor integrate etc.), eliberarea titlurilor de protecție (brevete și certificate ale Republicii Moldova) solicitanților naționali și străini, efectuarea altor proceduri cu semnificație juridică specifice protecției proprietății industriale (PPI).

Pe parcursul celor 10 ani de activitate AGEPI a contribuit substanțial la crearea cadrului legislativ național necesar pentru protecția juridică a proprietății industriale și la armonizarea acestuia cu normele dreptului internațional, a inițiat și dezvoltă relații de colaborare cu 6 organizații internaționale de specialitate și oficii similare din circa 50 de țări ale lumii, promovează invențiile create în Republica Moldova prin desfășurarea expozițiilor, simpoziunilor și seminarelor tematice, organizează multe alte acțiuni cu caracter informativ-promoțional în scopul diseminării cunoștințelor din domeniul PPI. Sub egida AGEPI apare Buletinul Oficial de Proprietate Industrială al Republicii Moldova, se editează "Biblioteca de proprietate intelectuală", revistele "Intellectus", "Bursa invențiilor", "AGEPI Info", alte publicații de specialitate.

În calitate de reprezentant oficial al Republicii Moldova, AGEPI asigură onorarea obligațiilor legate de participarea la 20 de tratate internaționale și regionale în domeniul PPI.

În consecință, sistemul național de PPI și-a consolidat pozițiile atât pe plan local, cât și internațional, iar solicitanții naționali și străini pot beneficia de o protecție juridică accesibilă, sigură și eficientă pentru obiectele de proprietate industrială.

În contextul celor expuse menționăm că din 1992 și până la 1 august 2002 în Republica Moldova:

- au fost depuse prin sistemul național 3095 cereri de brevete;
- au fost acordate 2000 de brevete ale Republicii Moldova;
- pe teritoriul Republicii Moldova sunt valabile 1061 brevete eurasiatice eliberate de Oficiul Eurasiatic de Brevete;
- au fost depuse 39.723 cereri de înregistrare a mărcilor de produse și servicii (12.363 prin sistemul național, iar restul prin sistemul Aranjamentului de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor);
- au fost depuse 4110 cereri de înregistrare a desenelor și modelelor industriale (572 prin sistemul național, iar restul - prin sistemul Aranjamentului de la Haga privind depozitul internațional de desene și modele industriale).

AGEPI acordă în permanență o atenție deosebită colaborării cu instituțiile de cercetare-dezvoltare, cu agenții economici și cu un șir de alte organizații (instituții non-guvernamentale, firme de producție-comerț, business-incubatoare etc.), în special cu cele interesate în crearea, implementarea și exploatarea/comercializarea obiectelor de proprietate industrială.

Aspecte ale acestei activități au fost abordate și în cadrul vizitei de lucru efectuate la AGEPI în ziua de 22 august curent de către dl Ștefan Odagiu, Viceprim-ministru, Ministru al Economiei al Republicii Moldova.

La întâlnirea cu colectivul AGEPI dl Viceprim-ministru a făcut o trecere în revistă a realizărilor înregistrate în ultimul an și a problemelor pe care le are de soluționat țara noastră, a arătat unele sarcini de primă importanță, inclusiv în domeniul PPI. Astfel, în domeniul PPI, în perioada imediat următoare unul din accentele principale va fi pus pe implementarea noilor invenții și tehnologii care ar contribui la revigorarea economică a Republicii Moldova.

Către jubileul de 10 ani AGEPI preconizează mai multe acțiuni în cadrul cărora va fi făcut bilanțul acestui prim deceniu de activitate, vor fi schițate direcțiile prioritare ale activității viitoare. Printre acestea: seminarul național "Protecția mărcilor și indicațiilor geografice" (5-6 septembrie, organizat de OMPI și AGEPI), ședința solemnă consacrată jubileului (5 septembrie), anunțarea rezultatelor concursului republican al jurnaliștilor care abordează tematica PPI și premiarea laureaților, lansarea cărții "Cercetători și inventatori din Republica Moldova".

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 8

31 august 2002

**Agencia de Stat
pentru
Protectia Proprietatii
Industriale**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53
Prim-vice-direcator general: 44-31-39
Centrala: 49-30-16

Departament examinare: 2-32
Departament informational: 2-56
Departament juridic: 2-20

Redactia: 2-51



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chisinau, Republica Moldova

CUPRINS

	Informatie generala	5, 113
I.	Inventii	7, 115
	BZ9A Cereri de brevet	11, 118
	FF9A Brevete de inventie acordate	19, 123
	FG9A Lista brevetelor de inventie eliberate la 2002.07.31	34
II.	Soiuri de plante	
III.	Modele de utilitate	35, 131
	FF9K Modele de utilitate inregistrate	39, 134
	FG9K Lista certificatelor de inregistrare a modelelor de utilitate eliberate	
IV.	Marci	41
	Cereri de inregistrare	43
	Lista marcilor inregistrate	60
	Lista marcilor reinnoite	63
V.	Denumiri de origine a produselor	
	Lista denumirilor de origine protejate in Republica Moldova conform Aranjamentului de la Lisabona	
VI.	Design industrial (Desene si modele industriale)	64
	FF4L Desene si modele industriale inregistrate	67
	FG4L Lista certificatelor de inregistrare a desenerelor si modelelor industriale eliberate in iulie 2002	80
	NZ4L Lista desenerelor si modelelor industriale reinnoite	80
	FG4L Lista desenerelor si modelelor industriale inregistrate in Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate in ordinea numerelor de inregistrare internationala	82
	FG4L Lista desenerelor si modelelor industriale inregistrate in Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate in ordinea claselor CIDMI	85
	NZ4L Lista desenerelor si modelelor industriale reinnoite in Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	88
VII.	Modificari intervenite in statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protectie ale obiectelor de proprietate industrială	89
	Lista modificarilor	90
	MM9A Lista brevetelor a caror valabilitate a incetat	
	FA1A Lista cererilor de brevet de inventie retrase	
	Lista cererilor de inregistrare a marcilor retrase	91
	Lista cererilor de inregistrare a marcilor respinse	91
	Lista duplicatelor certificatelor de inregistrare a marcilor	91
	Anulari	92
	Lista eratelor	92
VIII.	Contestatii examinate la Comisia de Apel a AGEPI	
IX.	Monitor	93
X.	Materiale de informare din domeniul proprietatii intelectuale	97
	Publicitate	136

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	113, 5
I.	Изобретения	115, 7
	BZ9A Заявки на изобретения	118, 11
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	123, 19
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2002.07.31	34
II.	Сорта растений	
III.	Полезные модели	131, 35
	FF9K Зарегистрированные полезные модели	134, 39
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей, выданных	
IV.	Товарные знаки	41
	Заявки на регистрацию товарных знаков	43
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	60
	Перечень продленных товарных знаков	63
V.	Наименования мест происхождения товаров	
	Перечень наименований мест происхождения товаров, охраняемых в Республике Молдова в соответствии с Лиссабонским соглашением	
VI.	Промышленные рисунки и модели	64
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	67
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в июле 2002 г.	80
	NZ4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	80
	FG4L Нумерационный указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	82
	FG4L Систематический указатель промыш- ленных рисунков и моделей, зарегистриро- ванных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	85
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	88
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охраняемых документов	89
	Перечень изменений	90
	MM9A Перечень патентов, срок действия которых истек	
	FA1A Перечень отозванных заявок на патенты на изобретения	
	Перечень отозванных заявок на товарные знаки	91
	Перечень отклоненных заявок на товарные знаки	91
	Перечень дубликатов свидетельств о регистрации товарных знаков	91
	Аннулирование	92
	Перечень поправок	92
VIII.	Возражения, рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI	
IX.	Монитор	93
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	97
	Реклама	136

CONTENTS

	General information	5, 113
I.	Inventions	7, 115
	BZ9A Applications on inventions	11, 118
	FF9A Granted patents on inventions	19, 123
	FG9A List of patents on inventions issued on 2002.07.31	34
II.	Plant varieties	
III.	Utility models	35, 131
	FF9K Registered utility models	39, 134
	FG9K List of certificates on utility models registra- tion, granted	
IV.	Trademarks	41
	Applications for trademark registration	43
	List of registered trademarks	60
	List of renewal trademarks	63
V.	Appellations of origin	
	List of appellations of origin protected in the Republic of Moldova according to the Lisbon Agreement	
VI.	Industrial designs	64
	FF4L Registered industrial designs	67
	FG4L List of industrial design certificates issued in July 2002	80
	NZ4L List of renewal industrial designs	80
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	82
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	85
	NZ4L List of industrial designs renewed in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	88
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	89
	List of amendments	90
	MM9A List of expired patents	
	FA1A List of withdrawn applications for patents on invention	
	List of applications for registration of withdrawn trademarks	91
	List of rejected trademarks applications	91
	List of duplicates of the certificates of trademark registration	91
	Cancellations	92
	Errata	92
VIII.	Oppositions examined with the Appeals Board of the AGEPI	
IX.	Monitor	93
X.	Intellectual property information	97
	Advertisement	136

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI
referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri
de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1999)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IS	Islanda	PL	Polonia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	IT	Italia	PT	Portugalia
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JM	Jamaica	PW	Palau
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JO	Iordania	PY	Paraguay
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	JP	Japonia	QA	Qatar
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KE	Kenya	RO	România
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
AD	Andorra	CO	Columbia	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AF	Afganistan	CU	Cuba	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AI	Anguilla	CY	Cipru	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KW	Kuweit	SG	Singapore
AM	Armenia	DE	Germania	KY	Insulele Caimane	SH	Sfânta Elena
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	KZ	Kazahstan	SI	Slovenia
AO	Angola	DK	Danemarca	LA	Laos	SK	Slovacia
AR	Argentina	DM	Dominique	LB	Liban	SL	Sierra Leone
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LC	Saint Lucia	SM	San-Marino
AU	Australia	DZ	Algeria	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
AW	Aruba	EC	Ecuador	LK	Sri Lanka	SO	Somalia
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LR	Liberia	SR	Suriname
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LS	Lesotho	ST	Sao Tomée și Príncipe
BB	Barbade	EH	Sahara de Apus	LT	Lituania	SV	Salvador
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LU	Luxembourg	SY	Siria
BE	Belgia	ES	Spania	LV	Letonia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	LY	Libia	TC	Insulele Turques și Cadques
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MA	Maroc	TD	Ciad
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MC	Monaco	TG	Togo
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MD	Republica Moldova	TH	Thailanda
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MG	Madagascar	TJ	Tadjikistan
BM	Bermude	FR	Franța	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TM	Turkmenistan
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	ML	Mali	TN	Tunisia
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MM	Myanmar	TO	Tonga
BR	Brazilia	GD	Grenada	MN	Mongolia	TP	East Timor
BS	Bahamas	GE	Georgia	MO	Macao	TR	Turcia
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MP	Insulele Mariana de Nord	TT	Trinidad-Tobago
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MR	Mauritania	TV	Tuvalu
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MS	Montserrat	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BY	Belarus	GM	Gambia	MT	Malta	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BZ	Belize	GN	Guineea	MU	Maurice	UA	Ucraina
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MV	Maldive	UG	Uganda
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MW	Malawi	US	Statele Unite ale Americii
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MX	Mexic	UY	Uruguay
		GT	Guatemala	MY	Malaysia	UZ	Uzbekistan
		GW	Guineea-Bissau	MZ	Mozambic	VA	Saint Sičge
		GY	Guiana	NA	Namibia	VC	Saint Vincent și Grenadines
		HK	Hong-Kong	NE	Niger	VE	Venezuela
		HN	Honduras	NG	Nigeria	VG	Insulele Virgine Britanice
		HR	Croația	NI	Nicaragua	VN	Vietnam
		HT	Haiti	NL	Olanda	VU	Vanuatu
		HU	Ungaria	NO	Norvegia	WS	Samoa
		ID	Indonezia	NP	Nepal	YE	Yemen
		IE	Irlanda	NR	Nauru	YU	Iugoslavia
		IL	Israel	NZ	Noua Zeelandă	ZA	Africa de Sud
		IN	India	OM	Oman	ZM	Zambia
		IQ	Irak	PA	Panama	ZW	Zimbabwe
		IR	Iran (Republica Islamică)	PE	Peru		
				PG	Papua-Noua Guinee		
				PH	Filipine		
				PK	Pakistan		